



Andrea Ullmann-Bremi

## Die Zufriedenheit ist programmiert

Am Kinderspital Zürich spezialisierte sich ein ganzes Team mit Hilfe transformationaler Führung auf die individuelle Betreuung von Familien mit Kindern mit Lippen-Kiefer-Gaumenspalte.

10

### Editorial

Margrit Bachl

#### «Mit Leadership kann man nur gewinnen»

Für Heidi Longerich sind Leadership-Programme der Königsweg zu erfolgreicher und guter Führung.

Martine Rüege, Patrik Muff

#### Russisches Roulett am Krankenbett

Da fast 60 Prozent der Medikamente nicht sicher identifizierbar sind, fordert der SBK zusammen mit den Spitalapotheke andere Verpackungen und bessere Beschriftungen.

Annegreth Blair et al.

#### Bestärken, ermutigen, entlasten

Eine Checkliste, die auf dem Salutogenese-Konzept basiert, bietet ein Instrument, wie die Ressourcen der pflegenden Angehörigen besser aktiviert werden können.

Pierrette Gander

## Le leadership: une notion à apprivoiser

La formation en soins infirmiers intègre la notion de leadership, et pourtant, les soignants peinent à endosser le rôle de leader. Analyse des raisons et perspectives de changement.

36



58

### Editoriale

Pierrette Gander

#### Leadership: una nozione con cui familiarizzare

L'autrice cerca di analizzare per quali motivi, nella pratica professionale, i curanti hanno difficoltà ad assumere il ruolo di leader.

<b>5</b>	Steffi Bonsack <b>Leib und Seele turnen zusammen</b>	<b>23</b>
<b>14</b>	Das Empowerment-Programm «allfit» stärkt chronisch kranke, ältere Menschen physisch und psychisch. Dem richtigen Coaching der Gruppe kommt dabei eine grosse Bedeutung zu.	
<b>Rubriken</b>		
<b>16</b>	<b>Forum</b>	<b>2</b>
	<b>Am Puls</b>	<b>6</b>
	<b>Bücher</b>	<b>27</b>
	<b>So war's damals</b>	<b>28</b>
	<b>Zukunftswerkstatt</b>	<b>29</b>
<b>20</b>	<b>SBK-Aktuell</b>	<b>64</b>
	<b>Agenda</b>	<b>70</b>

## Sommaire ■



### Editorial

Brigitte Longerich

#### L'infirmière, acteur de santé au XXI<sup>e</sup> siècle

Les débats lors du Forum international de Genève ont montré que l'infirmière joue désormais un rôle clé à tous les niveaux de la société.

Catherine Panchaud

#### Infirmières: trop cher payées?

Est-il possible de rémunérer équitablement le travail complexe des soignants, qui implique savoir-faire, compétences relationnelles et conscience éthique?

<b>31</b>	Martine Rüege, Patrick Muff <b>Roulette russe au chevet du malade</b>	<b>48</b>
<b>42</b>	Dans les hôpitaux, des erreurs sont possibles au moment de l'administration des médicaments. Des améliorations peuvent être faites au niveau des emballages, mais la vigilance des soignants est requise.	
<b>Rubriques</b>		
	<b>Informations</b>	<b>32</b>
	<b>Des livres</b>	<b>52</b>
	<b>Carrière en vue</b>	<b>53</b>
<b>44</b>	<b>ASI-Actuel</b>	<b>64</b>
	<b>Agenda</b>	<b>70</b>

## Sommaario ■



### Editoriale

55

Pierrette Gander

#### Leadership: una nozione con cui familiarizzare

L'autrice cerca di analizzare per quali motivi, nella pratica professionale, i curanti hanno difficoltà ad assumere il ruolo di leader.

### Rubriche

<b>Informazioni</b>	<b>56</b>
<b>Consulenza professionale</b>	<b>63</b>